

Súd: Okresný súd Brezno  
Spisová značka: 5C/34/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6314210362  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Hýseková  
ECLI: ECLI:SK:OSBR:2015:6314210362.7

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Brezno, sudkyňou JUDr. Annou Hýsekovou, v právnej veci navrhovateľa AB 1 B. V., Amsterdam, Strawinskylaan 933, Holandské kráľovstvo, reg. č. 560 07 043 zast. Advokátska kancelária GOLIÁŠOVÁ GABRIELA s.r.o., Trenčín, Piaristická 707/25, IČO 47 234 679 proti odporcovi S. C., nar. XX. XX. XXXX, bytom C., H. XX o zaplatenie 2 136,32 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

I. Súd návrh z a m i e t a.

II. Odporcovi sa náhrada trov konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 2 136,32 Eur s príslušenstvom, a to titulom vrátenia zostatku úveru, ktorý spol. Home Credit Slovakia, a.s. poskytla odporcovi na základe Úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa XX. XX. XXXX vo výške 1 700,- Eur, ktorý sa zaviazal vrátiť v 48 mesačných splátkach po 67,03 Eur. Odporca bol v omeškaní so splácaním svojho záväzku, preto bol spol. Home Credit Slovakia listom zo dňa 23. 01. 2014 vyzvaný k splateniu celého zostatku úveru v lehote 15 dní odo dňa odoslania výzvy. Dĺžná suma pozostáva z istiny vo výške 161,10 Eur, úroku vo výške 375,91 Eur, zosplatennej istiny vo výške 1 518,99 Eur, upomienky I. vo výške 5,-Eur, upomienky II. vo výške 36,-Eur, poplatku za možnosť zmeny splátky vo výške 2,40 Eur, zmluvnej pokuty vo výške 17,-Eur, poplatku za možnosť odloženia splátok vo výške 7,92 Eura upomienky II. vo výške 12,-Eur, spolu dĺžná suma predstavovala 2 136,32 Eur. Odporca svoj dlh neuhradil, preto sa navrhovateľ domáhal svojho nároku súdnou cestou s tým, že žiadal okrem dlžnej sumy 2 136,32 Eur priznať aj vyčíslený úrok z omeškania vo výške 89,73 Eur a zákonný úrok z omeškania z dlžnej sumy od 02. 12. 2014 do zaplatenia a náhradu trov konania. V návrhu navrhovateľ uviedol, že predmetná pohľadávka mala byť na neho postúpená zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 23. 01. 2014.

Odporcovi bol do vlastných rúk doručený opis návrhu spolu s prílohami a uznesením, v ktorom mu súd uložil povinnosť vyjadriť sa k návrhu. Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Súd vytýčil pojednávanie na deň 22. 12. 2015 a vec v súlade s §101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku prejednal v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu, ktorí svoju neúčast' ospravedlnili, pričom súhlasili s tým, aby súd vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti, vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, listinnými dokladmi, obsiahnutými v spise tunajšieho súdu sp. zn. 5C/34/2015, najmä návrhom na začatie konania, odpoveďou na výzvu súdu, dokladom nazvaným postúpenie pohľadávky, úverovou zmluvou zo dňa XX. XX. XXXX, úverovými zmluvnými podmienkami, výzvou k splateniu celého dlhu zo dňa 23. 01. 2014, výpisom čerpania, splátok a úhrad, oznámením o

postúpení pohľadávky zo dňa 17. 11. 2014, výpisom z obchodného registra navrhovateľa, internetovými výpismi z holandského obchodného registra a návrh navrhovateľa v celom rozsahu zamietol.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len "OZ"), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 524 ods. 1, 2 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 ods. 1 OZ, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

Z vykonaného dokazovania považoval súd za preukázané, že spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. uzavrela s odporcom dňa XX. XX. XXXX úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej predmetom bolo poskytnutie úveru vo výške 1 700,-Eur. Tento sa ho zaviazal splácať 48 mesačnými splátkami vo výške 67,03 Eur, pri RPMN uvedenej ako od 39,4 % do 41,8 %, celkovej čiastke splatnej spotrebiteľom 3 155,52 Eur, ročnej úrokovej sadzbe 33,63 %, lehotou splatnosti 48 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Z predloženého výpisu čerpania, splátok a úhrad súd zistil, že odporca celkom zaplatil sumu 134,06 Eur. Odporca bol spol. Home Credit Slovakia, a.s. výzvou zo dňa 23. 01. 2014 vyzvaný k splateniu celého zostatku dlhu vyčísleného vo výške 2 136,32 Eur do 15 dní od odoslania výzvy.

Navrhovateľ v návrhu na začatie konania uviedol, že predmetná pohľadávka bola na neho postúpená zmluvou zo dňa XX. XX. XXXX, ktorú uzavrel so spol. Home Credit Slovakia, a.s. Spolu s návrhom na začatie konania doložil oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 17. 11. 2014 adresované odporcovi, v ktorom je uvedené, že v súlade s § 526 zákona č. 40/1964 Zb. spol. Home Credit Slovakia, a.s. ako postupca postúpil pohľadávky vzniknuté z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa XX. XX. XXXX na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa XX. XX. XXXX na obchodnú spoločnosť AB 1 B.V., reg. č. 341 86 049, súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným, založenú podľa právnych predpisov Holandského kráľovstva so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933.

Odporca na pojednávaní uviedol, že on navrhovateľa nepozná a tento ho ani nijakým spôsobom nekontaktoval, žiadne oznámenie ani výzva mu neboli doručené.

Ten, kto má právnu subjektivitu, je podľa Občianskeho súdneho poriadku oprávnený podať návrh na začatie konania. Jeho úspech vo veci však závisí od skutočnosti, či je účastníkom hmotnoprávneho vzťahu, z ktorého odvodzuje svoj nárok. Stav vyplývajúci z hmotného práva, kedy je jeden účastník subjektom práva a druhý účastník subjektom povinnosti, ktoré sú predmetom konania, sa označuje ako vecná legitímácia. Ide pritom o vecnú legitímáciu aktívnu (na strane navrhovateľa) alebo pasívnu (na strane odporcu). Nedostatok vecnej legitímácie znamená, že účastník - fyzická alebo právnická osoba nie je nositeľom toho hmotnoprávneho oprávnenia resp. hmotnoprávnej povinnosti, o ktoré v konaní ide.

Postúpenie pohľadávky má za následok, že pohľadávka s príslušenstvom a všetkými právami s ňou spojenými prechádza na postupníka vrátane práva na jej súdne uplatnenie, vymoženie v exekučnom konaní, ako aj práva postúpiť ju ďalej. Procesnoprávnym dôsledkom postúpenia pohľadávky je, že postupník sa stáva aktívne legitimovaným na vymáhanie pohľadávky v momente, kedy došlo k postúpeniu pohľadávky postupcu na neho.

Súd vyzval navrhovateľa (č.l. 38, 43, 48), aby predložil zmluvu o postúpení pohľadávok, na základe ktorej mala na neho prejsť predmetná pohľadávka uplatňovaná v tomto súdnom konaní vzhľadom na skutočnosť, že v návrhu na začatie konania uviedol, že pohľadávka mala byť na neho postúpená spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. na základe zmluvy zo dňa XX. 01. XXXX, ale v oznámení o postúpení pohľadávky je uvedené, že pohľadávka bola postúpená zmluvou zo dňa XX. XX. XXXX. Zároveň je v oznámení uvedené registračné číslo spoločnosti (postupníka) 341 86 049, ale v návrhu na začatie konania a vo výpise z obchodného registra navrhovateľa je uvedené registračné číslo spoločnosti 560 07 043. Výzva bola doručená právnomu zástupcovi navrhovateľa, ktorý súdu zaslal

doklad s dátumom 23. 01. 2014 nazvaný "Postúpenie pohľadávky z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX", z ktorého vyplýva, že spol. Home Credit Slovakia, a.s. ako postupca a spol. AB 1 B.V., reg. č. 560 07 043 ako postupník sa dohodli na postúpení pohľadávky s príslušenstvom, ktorá vznikla z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa XX. XX. XXXX vo výške 2 136,32 Eur voči dlžníkovi S. C., pričom postupca vyhlásil, že spravuje postúpenú pohľadávku až do jej úplného zaplatenia dlžníkom. V doklade je tiež uvedené, že postupca v súlade so zmluvou s názvom "Loan Receivables Transfer Agreement" v znení neskorších zmien a dodatkov postúpil pohľadávku postupníkovi, a to za odplatu, tak ako sa obe zmluvné strany dohodli a zároveň s ňou súhlasili. Postupca a postupník sa dohodli, že postúpenie pohľadávky dlžníkovi písomne oznámi postupca.

Ako vyplýva z návrhu na začatie konania a doloženého oznámenia o postúpení pohľadávky (č.l. 14), tieto sa nezhodujú v dátume, kedy malo dôjsť k uzavretiu zmluvy o postúpení pohľadávky. V oznámení o postúpení pohľadávky je uvedený oveľa skorší dátum (12. 09. 2012) a keďže úverová zmluva bola uzavretá dňa XX. XX. XXXX, v tento dátum nemohlo dôjsť k postúpeniu pohľadávky, pretože úverová zmluva bola uzavretá až šesť mesiacov po danom dátume. Súd poukazuje aj na skutočnosť, že toho istého dňa, ako mala byť podľa návrhu na začatie konania uzavretá zmluva o postúpení pohľadávky (23. XX. 2014), spol. Home Credit Slovakia, a.s. vo svojom mene vyzvala odporcu k splateniu celého úveru naraz.

Pokiaľ ide o registračné číslo postupníka, súd z verejne dostupného registra Obchodnej komory Holandska na internete zistil, že registračné číslo uvedené v oznámení o postúpení pohľadávky (341 86 049) skutočne existuje (nejde teda iba o chybu v písaní) a je pridelené spoločnosti AB 4 B.V., ktorá má sídlo na tej istej adrese ako navrhovateľ. Súd preto vzhľadom na dôvodné pochybnosti o tom, na ktorú spoločnosť bola pohľadávka postúpená (či na spoločnosť AB 4 B.V. ako identifikuje registračné číslo alebo na spoločnosť AB 1 B.V. ako je uvedené v oznámení o postúpení pohľadávky) žiadal navrhovateľa o doloženie zmluvy o postúpení pohľadávky.

Čo sa týka navrhovateľom predloženého oznámenia postúpenia pohľadávky dlžníkovi, súd uvádza, že oznámenie postúpenia pohľadávky zo strany postupcu nepreukazuje samo osebe aktívnu vecnú legitímáciu postupníka na vymáhanie pohľadávky v súdnom konaní. Aktívnu legitímáciu postupníka na vymáhanie postúpenej pohľadávky zakladá iba relevantné oznámenie postupcu dlžníkovi. V tomto prípade však súd nemôže akceptovať názor, že oznámenie postupcu bolo relevantné vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti. Taktiež ani doklad nazvaný "Postúpenie pohľadávky z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX" s dátumom XX. XX. XXXX súd nepovažuje za zmluvu o postúpení pohľadávky. Toto je zrejme z názvu tohto dokladu aj priamo z jeho textu, ktorý odkazuje na to, že postupca postúpil postupníkovi pohľadávku v súlade so zmluvou s názvom "Loan Receivables Transfer Agreement" v znení neskorších zmien a dodatkov, ktorú však navrhovateľ súdu nepredložil a v oznámení nie je ani uvedené, kedy mala byť táto zmluva uzavretá. Súd potom nepovažoval za preukázané, že skutočne došlo k postúpeniu pohľadávky uplatňovanej v tomto konaní na navrhovateľa a kedy sa tak stalo.

Postúpenie pohľadávky znamená trvalú zmenu veriteľa a má za následok, že postúpením prechádza na postupníka pohľadávka s príslušenstvom a všetkými právami s ňou spojenými, a to v stave, v akom sa nachádzala v dobe postúpenia (t.j. v okamžiku účinnosti zmluvy o postúpení). Procesnoprávnym dôsledkom postúpenia pohľadávky je, že postupník sa stáva aktívne legitimovaným na vymáhanie pohľadávky v momente, kedy došlo k postúpeniu pohľadávky postupcu na neho. Jedinou podmienkou je relevantnými dôkazmi preukázať tvrdené právo preukázaním platnej zmluvy o postúpení pohľadávky, keď k zmene v osobe veriteľa môže dôjsť len na základe platnej zmluvy o postúpení pohľadávky, kedy nový veriteľ (postupník) nadobúda nielen postupovanú pohľadávku, ale spolu s ňou tiež aktívnu vecnú legitímáciu na jej uplatnenie a úplný výkon. V predmetnej právnej veci si navrhovateľ napriek výzve zo strany súdu nesplnil svoju povinnosť, nepreukázal svoju aktívnu vecnú legitímáciu v konaní zmluvou o postúpení pohľadávky, preto súd návrh navrhovateľa zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku. Odporca bol v konaní úspešný, ale náhradu trov konania si neuplatnil a zo spisu mu žiadne trovy ani nevyplývajú, preto mu ich súd nepriznal.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia v dvoch vyhotoveniach prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici.

Právo podať odvolanie nemajú tí účastníci, ktorí sa tohto práva vzdali.

V odvolaní okrem náležitostí v zmysle § 42 ods. 3 a 79 ods. 1 O.s.p., musí byť uvedené, proti ktorému súdu a ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a O.s.p.),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá právoplatné a vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa Zákona č. 233/1995 Z.z. (Exekučný poriadok).